

The name "Netherlands Indies" shall read:

"Indonesia"

The name "Curaçao" shall read:

"Netherlands Antilles".

ANNEX I INTERPRETATIVE NOTES

The first of the two Interpretative Notes ad Article XXIV, as amended by the Special Protocol relating to Article XXIV, shall read:

"Paragraph 9

It is understood that the provisions of Article I would require that, when a product which has been imported into the territory of a member of a customs union of free-trade area at a preferential rate of duty is re-exported to the territory of another member of such union or area, the latter member should collect a duty equal to the difference between the duty already paid and any higher duty that would be payable if the product were being imported directly into its territory."

2. The provisions of this Protocol shall on and after this day constitute an integral part of the General Agreement on Tariffs and Trade, dated October 30, 1947, and the rectifications included herein shall be applied as if they had formed a part of said Agreement on that date.

3. The original of this Protocol shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations, who is authorized to effect registration thereof.

Navnet „Nederlandsk Indien“ skal være „Indonesien“

Navnet „Curaçao“ skal være

„Nederlandske Antiller“.

TILLÆG I FORKLARENDE NOTER

Den første af de to forklarende noter i artikel XXIV, således som denne er ændret ved den særlige protokol vedrørende artikel XXIV, skal være

„Paragraf 9

Der er enighed om, at bestemmelserne i artikel I kræver, at når en vare, som er blevet indført i et land, der er medlem af en toldunion eller et frihandelsområde, til en præferencetoldsats, genudføres til et andet land, der er medlem af en sådan union eller et sådant område, skal det sidstnævnte land opkræve en told, der er lig forskellen mellem den allerede erlagte told og enhver højere told, som skulle være betalt, såfremt varen var blevet indført direkte til dets territorium."

(Dernæst følger en lang række rettelser til told-løbenumrene og teksterne i følgende landes lister over toldindrømmelser:

Brasilien,

Guadeloupe,

Fransk Guyana,

Martinique,

Réunion,

Den Sydafrikanske Union

Amerikas Forenede Stater).

2. Bestemmelserne i denne Protokol skal fra og med denne dag udgøre en integrerende del af Den Almindelige Overenskomst om Told og Udenrigshandel, dateret den 30. oktober 1947, og de heri indeholdte rettelser skal bringes i anvendelse, som om de havde udgjort en del af denne Overenskomst på denne dato.

3. Den originale tekst skal deponeres hos de Forenede Nationers generalsekretær, der er bemyndiget til at lade denne registrere.